

TF DSG

Muutettu viimeksi: 08.04.2021

Sivu 1 / 9

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

TF DSG

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Aineen ja/tai seoksen käyttötapa

Voiteluaine

Käytöt, joita suositellaan välttämään

Ei tietoja saatavissa.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Valmistaja:	Vierol AG	
Katu:	Karlstrasse 19	
Postitoimipaikka:	D-26123 Oldenburg	
Puhelin:	+49 (0) 441 – 210 20 – 0	Telefax: +49 (0) 441 – 210 20 –111
Sähköpostiosoite:	info@vierol.de	
Internet:	www.vierol.de	

1.4 Häätäpuhelinnumero: Giftinformationszentrum Nord (Göttingen)
+49 (0)551/19240

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Asetus (EY) N:o 1272/2008

Seosta ei ole luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti.

2.2 Merkinnät

Asetus (EY) N:o 1272/2008

Varoitusetikettiin merkittävien aineosien nimet

Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet parafiiniset; Perusöljy - täsmentämätön
2,5-bis(tert-nonyldithio)-1,3,4-thiadiazole

Eräitä seoksia koskevat erityisvaatimukset

EUH208	Sisältää 2,5-bis(tert-nonyldithio)-1,3,4-thiadiazole. Voi aiheuttaa allergisen reaktion.
EUH210	Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä.

2.3 Muut vaarat

Ei tietoja saatavissa.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.2 Seokset

TF DSG

Muutettu viimeksi: 08.04.2021

Sivu 2 / 9

Vaaraa aiheuttavat aineosat

CAS-nro.	Aineosat			Pitoisuus
	EG-nro.	Indeksinro	REACH-nro	
	GHS-Luokittelu			
	methacrylate copolymer			2,5 - 10 %
	Eye Irrit. 2; H319			
64742-55-8	Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet parafiiniset; Perusöljy - täsmentämätön			< = 2,5 %
	265-158-7	649-468-00-3	01-2119487077-29	
	Asp. Tox. 1; H304			
89347-09-1	2,5-bis(tert-nonyldithio)-1,3,4-thiadiazole			0 - < 1 %
	289-493-3			
	Skin Sens. 1; H317			

H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto: katso kohta 16.

Erityiset pitoisuusrajat, M-kertoimet ja ATE-arvot

CAS-nro.	EG-nro.	Aineosat	Pitoisuus
		Erityiset pitoisuusrajat, M-kertoimet ja ATE-arvot	
64742-55-8	265-158-7	Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet parafiiniset; Perusöljy - täsmentämätön	< = 2,5 %
	ihon kautta: LD50 = > 5000 mg/kg; suun kautta: LD50 = > 5000 mg/kg		

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Yleiset ohjeet

Siirrä loukkaantunut vaara-alueelta ja aseta hänet makuuasentoon.
Onnettomuuden sattuessa tai tunnettaessa pahoinvointia hakeuduttava heti lääkärin hoitoon (mikäli mahdollista, näytettävä käyttöohjetta tai käyttöturvallisuustiedotetta).

Hengittäminen

Huolehdyttävä raittiista ilmasta. Ota yhteyttä lääkäriin, jos ilmenee pahoinvointia.

Ihokosketus

Roiskeet iholta huuhteltava välittömästi runsaalla määrällä vesi ja saippua.
Riisu saastunut vaatetus ja pese ennen uudelleenkäyttöä.
Ihoärsytyksessä hakeuduttava lääkärin hoitoon.

Silmäkosketus

Aineen joutuessa silmiin avoimia silmiä on huuhteltava riittävän pitkään vedellä, minkä jälkeen on otettava välittömästi yhteyttä lääkäriin.

Nieleminen

Suu huuhteltava perusteellisesti vedellä.
Annettava runsaasti pieniä kulauksia vettä (laimennusteho).
Ei saa oksennuttaa.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Ei tietoja saatavissa.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Oireiden mukainen hoito.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

TF DSG

Muutettu viimeksi: 08.04.2021

Sivu 3 / 9

Soveltuva sammutusaine

Vaara-alueella käytettävä vesisuihkua henkilösuojaksi ja säiliöiden jäähdyttämiseksi.

Sammutustoimenpiteet on sovittava ympäristöön.

- Vesihajatusuikku
- alkoholinkestävä vaahto.
- Hiilidioksidi (CO₂).
- Sammutusjauhe

Soveltumaton sammutusaine

Suoravesisuihku.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Tulipalon sattuessa saattaa muodostua:

- Typpidioksidit (NO_x)
- Hiilimonoksidi (CO)
- Hiilidioksidi (CO₂).

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Tulipalon sattuessa: Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityslaitetta. Suojavaatteiden käyttö

Vältettävä palamisessa tai räjähdyksessä muodostuvan savun hengittämistä.

Muut tiedot

Saastunut sammutusvesi kootaan talteen erikseen. Ei saa päästää viemäriverkostoon eikä vesistöön.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Yleisiä ohjeita

Erityinen liukastumisvaara vuodon yhteydessä.

Muu kuin pelastushenkilökunta

Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta ja silmiensuojainta/kasvosuojainta.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

Ei saa päästää maaperään.

Alueelle leviäminen on estettävä (esim. patoamisella tai öljypuomilla).

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Pidättämiseen

Otettava talteen nestettä sitovalla materiaalilla (hiekkä, piimaa, happositoja, yleissitoja). Materiaalin käsittely kohdan Jätehuolto mukaisesti.

Puhdistamiseen

Poistettava veden pinnalta (esim. kuorimalla, imemällä).

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Turvallinen käsittely: katso kohta 7

Henkilökohtaiset suojavarusteet: katso kohta 8

Jätteiden hävitys: katso kohta 13

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Ohjeet turvalliseen käsittelyyn

Käytä henkilökohtaista suojavarustusta.

Älä pane tuotteeseen kastettua rättiä housuntaskuun.

Puhdista roiskeet välittömästi.

Palo- ja räjähdysuojaohteet

Ei tarvita erityisiä paloturvallisuustoimenpiteitä.

Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinäointi.

TF DSG

Muutettu viimeksi: 08.04.2021

Sivu 4 / 9

Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Vaatimukset varastotiloille ja säiliöille

Säilytettävä alkuperäispakkauksessa viileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.

Säilytettävä tiiviisti suljettuna.

Lattioiden tulisi olla läpäisemättömiä, nesteitä kestäviä ja helposti puhdistettavia.

Tiedot yhteisvarastoinnista

Ei tarvita erityisiä turvallisuustoimenpiteitä.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Voiteluaine

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

DNEL-/DMEL-arvot

CAS-nro.	Aine tai aineryhmä	Altistumistapa	Vaikutukset	Arvo
DNEL tyyppi				
64742-55-8	Tisleet (maajöljy), vetykäsittelyt kevyet parafiiniset; Perusöljy - täsmentämätön			
Työntekijä DNEL, pitkäaikainen	hengitettynä	systeeminen	2,73 mg/m ³	
Työntekijä DNEL, pitkäaikainen	hengitettynä	paikallinen	5,58 mg/m ³	
Työntekijä DNEL, pitkäaikainen	ihon kautta	systeeminen	0,97 mg/kg painokiloa kohti päivässä	
Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen	hengitettynä	paikallinen	1,19 mg/m ³	
Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen	suun kautta	systeeminen	0,74 mg/kg painokiloa kohti päivässä	

PNEC-arvot

CAS-nro.	Aine tai aineryhmä	Arvo
Ympäristönosa		
64742-55-8	Tisleet (maajöljy), vetykäsittelyt kevyet parafiiniset; Perusöljy - täsmentämätön	
Sekundäärinen myrkyttyminen	9,33 mg/kg	

Lisätietoja raja-arvoista

Tähän mennessä ei ole asetettu kansallisia raja-arvoja.

8.2 Altistumisen ehkäiseminen



Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohteita

Riisu saastunut vaatetus ja pese ennen uudelleenkäyttöä.

Pese kädet ennen taukoja ja työn päätyttyä.

Syöminen, juominen, tupakoiminen ja nuuskaaminen on kielletty käytön aikana.

Silmien tai kasvojen suojaus

Täyttämisen-, uudelleen täyttämisen- ja annostustöissä sekä näytettä otettaessa on käytettävä:

Käytä silmiensuojainta/kasvosuojainta. DIN EN 166

TF DSG

Muutettu viimeksi: 08.04.2021

Sivu 5 / 9

Käsien suojaus

Käsiteltäessä kemikaalisia aineita tulee käyttää vain CE-merkittyjä ja nelinumeroisella tarkistuskoodilla varustettuja kemikaalisuojakäsineitä. Kemikaalisuojakäsineet on valittava vaarallisten aineiden pitoisuuden ja määrän sekä työympäristön mukaisesti. Erityisessä käytössä suositellaan edellä mainittujen suojakäsineiden kemikaalienkestävyyden selvittämistä yhdessä käsinevalmistajan kanssa.
Käytettävä testattuja suojakäsineitä. EN ISO 374

Ihonsuojaus

Käytettävä sopivaa suojavaatetusta.

Hengityksensuojaus

Normaalisti henkilökohtainen hengityksensuoja ei ole välttämätön.
Käytä hengityksensuojainta jos ilmanvaihto on riittämätön.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto:	Nestemäinen	
Väri:	ruskea	
Hajukynnys:	ei määritetty	
		Menetelmä
pH-arvo:	ei määritetty	
Olotilanmuutos		
Sulamispiste:	ei määritetty	
Kiehumispiste tai kiehumisen alkamislämpötila ja kiehumisalue:	ei määritetty	
Jähmettymispiste:	-45 °C	ISO 3016
Leimahduspiste:	> 200 °C	DIN ISO 2592
Syttyvyys		
kiinteä/nestemäinen:	ei sovellettavissa	
kaasu:	ei sovellettavissa	
Räjähdyssrajat (alempi):	0,6 til. %	
Räjähdyssrajat (ylempi):	6,5 til. %	
Itsesyttymislämpötila		
kiinteä:	ei sovellettavissa	
kaasu:	ei sovellettavissa	
Hajoamislämpötila:	ei määritetty	
Hapettavat ominaisuudet		
Tuote ei ole: hapettava.		
Höyrynpaine:	ei määritetty	
Tiheys (@ 15 °C):	0,844 g/cm ³	DIN 51757
Vesiliukoisuus:	Ei sekoitettavissa	
Liukoisuus muihin liuottimiin		
ei määritetty		
Jakautumiskerroin n-oktanolivesi:	ei määritetty	
Kinemaattinen viskositeetti: (@ 40 °C)	36 mm ² /s	DIN 51562
Höyryn suhteellinen tiheys:	ei määritetty	
Haihtumisnopeus:	ei määritetty	

TF DSG

Muutettu viimeksi: 08.04.2021

Sivu 6 / 9

9.2 Muut tiedot

Kiinteiden aineiden määrä:

ei määritelty

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Mitään vaarallisia reaktioita ei esiinny, kun tuotetta käsitellään ja se varastoidaan määräystenmukaisesti.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Tuote on stabiili, kun se varastoidaan normaalissa ympäristölämpötilassa.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Reaktiot kanssa: Hapettava aine

10.4 Vältettävät olosuhteet

Vältä: Terminen hajoaminen

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Vältettävät materiaalit:

- Hapot
- Pelkistysaine
- Hapettaja

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Vaaralliset palamistuotteet:

- Hiilimonoksidi (CO)
- Hiilidioksidi (CO₂)

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista

Akuutti myrkyllisyys

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

CAS-nro.	Aineosat				
	Altistumisreitti	Annos	Laji	Lähde	Menetelmä
64742-55-8	Tisleet (maaöljy), vetykäsiteltyt kevyet parafiiniset; Perusöljy - täsmentämätön				
	suun kautta	LD50 mg/kg	> 5000	Rotta	Study report (1982) OECD Guideline 401
	ihon kautta	LD50 mg/kg	> 5000	Kani	Study report (1982) OECD Guideline 402

Ärsyttävät ja syövyttävät vaikutukset

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Herkistävät vaikutukset

Sisältää 2,5-bis(tert-nonyldithio)-1,3,4-thiadiazole. Voi aiheuttaa allergisen reaktion.

Syöpää aiheuttavat, perimän muutoksia aiheuttavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Tuote sisältää alle 3% DMSO-utetta (menetelmä IP346). R45: tä ei voida luokitella "syöpää aiheuttavaksi".
(Huomautus L)

Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Aspiraatiovaara

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

TF DSG

Muutettu viimeksi: 08.04.2021

Sivu 7 / 9

11.2 Tiedot muista vaaroista

Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet

Ei tietoja saatavissa.

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

Tuote ei ole: Ympäristölle vaarallinen.

CAS-nro.	Aineosat					
	Myrkyllisyys vesieläölle	Dose	[h] [d]	Laji	Lähde	Menetelmä
64742-55-8	Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet parafiiniset; Perusöljy - täsmentämätön					
	Välitön myrkyllisyys kalalle	LL50 mg/l	> 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995)
	Myrkyllisyys kalalle	NOEC mg/l	>= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)
						OECD Guideline 203
						The aquatic toxicity was estimated by a

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Tuotetta ei ole testattu.

12.3 Biokertyvyys

Tuotetta ei ole testattu.

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Tuotetta ei ole testattu.

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tuotetta ei ole testattu.

12.6 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet

Ei tietoja saatavissa.

12.7 Muut haitalliset vaikutukset

Ei tietoja saatavissa.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Käsittely

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Ei saa päästää maaperään. Hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.

Puhdistamattomasta pakkauksesta huolehtiminen ja suositeltava puhdistusaine

Ei-saastuneet ja täysin tyhjennetyt pakkaukset voidaan kierrättää. Saastuneita pakkauksia on käsiteltävä samalla tavalla kuin itse ainetta.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

Maakuljetus (ADR/RID)

14.1 YK-numero:

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka:

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

14.4 Pakkausryhmä:

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

Sisävesikuljetus (ADN)

14.1 YK-numero:

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

TF DSG

Muutettu viimeksi: 08.04.2021

Sivu 8 / 9

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka:

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

14.4 Pakkausryhmä:

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

Merikuljetus (IMDG)

14.1 YK-numero:

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

14.2 Kuljetuksessa käytettävä

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

virallinen nimi:

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka:

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

14.4 Pakkausryhmä:

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

Ilmakuljetus (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1 YK-numero:

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

14.2 Kuljetuksessa käytettävä

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

virallinen nimi:

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka:

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

14.4 Pakkausryhmä:

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

14.5 Ympäristövaarat

YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN:

Ei

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

14.7 Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

EU Kemikaaleja koskevat määräykset

Tiedot direktiiviin 2012/18/EU
(SEVESO III):

Ei SEVESO III:n alainen

Kansalliset määräykset

Vesivaarallisuusluokka (D):

2 - vesivaarallinen

Ihonkautta/ herkistyminen:

Aiheuttaa allergisia yliherkkyyssraktioita.

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tämän seoksen aineille ei ole tehty kemikaaliturvallisuusarviointeja.

KOHTA 16: Muut tiedot

Muutokset

Tämä tiedote sisältää muutoksia edelliseen versioon kohdassa (kohdissa): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,14,15.

Lyhenteet ja akronyymit

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

TF DSG

Muutettu viimeksi: 08.04.2021

Sivu 9 / 9

CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
ICAO: International Civil Aviation Organization
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
SVHC: Substance of Very High Concern
Ks. lyhenteet ja akronyymit verkkosivun <http://abk.esdscom.eu> luettelosta

H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto (numero ja koko teksti)

H304	Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.
H317	Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.
H319	Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
EUH208	Sisältää 2,5-bis(tert-nonyldithio)-1,3,4-thiadiazole. Voi aiheuttaa allergisen reaktion.
EUH210	Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä.

Muut tiedot

Tieto perustuu nykyisin olemassa oleviin tunnettuihin tietoihin. Se ei kuitenkaan anna vakuutusta tuotteen ominaisuuksista eikä anna mitään sopimuksenmukaista laillista perustetta. Tuotteemme vastaanottaja on yksin vastuussa vallitsevien lakien ja ohjesääntöjen noudattamisesta.

(Tiedot vaarallisista aineosista on otettu alihankkijoiden vastaavan käyttöturvallisuustiedotteen viimeisimmästä versiosta.)